



# Die ganze Welt der Hochdrucktechnik

KOMPETENZ IN SACHEN REINIGUNG



HOCHDRUCKTECHNIK

# Das große WEIDNER-Programm für Reinigung & Sauberkeit

Vor Ihnen liegt der große WEIDNER-Katalog mit dem kompletten Programm rund um Reinigung und Sauberkeit. Es gibt viele Argumente, die für den wachsenden Erfolg unserer Produkte sprechen:

## Qualität bis ins Detail!

Seit 1918 ist die Marke WEIDNER für solide Qualität und hohe Zuverlässigkeit bekannt. »Zufriedene Kunden sichern den Erfolg von morgen!« Ständige Überprüfung des Materials und strenge Fertigungskontrollen sichern den hohen Qualitätsstandard.

## Technik nach dem neuesten Stand!

Unsere Kunden erwarten Produkte, die sich durch hervorragende Gebrauchseigenschaften auszeichnen. Die Praxis bestätigt unser Streben nach technischem Vorsprung. Bequeme Handhabung, sichere Funktion und die erwiesene hohe Wirtschaftlichkeit sind die markanten Merkmale der WEIDNER-Technologie.

## Sicherheit!

WEIDNER-Erzeugnisse entsprechen selbstverständlich den internationalen Sicherheitsbestimmungen. Die Prüfungen der Sicherheit im elektrischen wie auch im mechanischen Bereich bestätigen die von uns getroffenen Maßnahmen zur Sicherheit unserer Produkte im täglichen Gebrauch.

## Ergonomie!

Der Mensch steht im Mittelpunkt, wenn es um die Entwicklung und Konstruktion moderner Maschinen und Werkzeuge geht. Im Interesse der Gesundheit und zur Vermeidung unnötiger Belastungen werden die Erkenntnisse moderner Arbeitsmedizin in der Produktgestaltung berücksichtigt.

## Umweltbewusstsein!

Bei WEIDNER zählt nicht nur die effektive Wirtschaftlichkeit, also der Gebrauchsnutzen einer Maschine, sondern auch die Reduzierung der Umweltbelastungen auf ein Minimum. Hierzu gehören Maßnahmen zur Geräuschdämmung, Verwendung wiederverwertbarer Rohstoffe, geringstmöglicher Energieverbrauch bei hohem Wirkungsgrad, der Einsatz biologisch abbaubarer Reinigungsmittel, wassersparende und energieschonende Techniken usw.

## Fachkundige Beratung!

Die Vielfalt des WEIDNER-Angebots resultiert aus dem Wunsch unserer Kunden, ein auf jeden individuellen Anspruch zugeschnittenes WEIDNER-Produkt zu erhalten. Viele Faktoren sind bei einer guten Beratung zu berücksichtigen: Erfolgt der Einsatz im privaten oder im gewerblichen Bereich? Welches Zubehör ist zweckmäßig? Wird das Gerät im täglichen Dauereinsatz höchsten Belastungen ausgesetzt, wie z.B. von gewerblichen Reinigungsunternehmen? Die professionelle Beratung durch unsere Fachleute schützt vor Fehlentscheidungen und vermeidet so Ärger.

## Kundendienst!

Ein schneller und zuverlässiger Kundendienst ist für uns Verpflichtung. Die wichtigsten Verschleißteile liegen bereit und stehen meist schon innerhalb von 24 bis 48 Stunden vor Ort zur Verfügung. Die WEIDNER-Kundendiensttechniker sind sorgfältig geschult. So werden Reparaturen schnell und kostengünstig ausgeführt. Nützen Sie bei offenen Fragen das Beratungsangebot unserer Vertriebspartner oder den Beratungsservice unseres Hauses.

Eine Vorführung unserer Produkte ist nach Vereinbarung jederzeit möglich.



Anti-Twist-System –  
Drehgelenk gegen  
Schlauchverdrehen



Time-Delayed-Stop –  
zeitverzögerte drucklose  
Abschaltautomatik



Stufenlose Druckregulierung  
an der Hochdruckpistole

## Leasing und Mietkauf/Finanzierung

Fragen Sie uns nach den aktuellen Finanzierungsmöglichkeiten.



WEIDNER-Hochdrucktechnik –  
das komplette Programm für Reinigung und Sauberkeit.  
Auf den folgenden Seiten sind die einzelnen  
Produktfamilien abgebildet und beschrieben.



#### LEISTUNGSSTARK:

##### Binzinmotor/Elektromotor

Starke und langlebige Antriebseinheiten und eine starke Heizeinheit/Hochdruckpumpe sorgen für ausreichend Power und Kraft für alle Reinigungsaufgaben.



#### WARTUNGSFREUNDLICH:

Gute Zugänglichkeit an alle Bauteile macht den Austausch von Komponenten zum Kinderspiel.



#### ROBUST:

Durch qualitativ hochwertige Fertigung und durch den Einsatz von besten Materialien sind unsere Geräte robust und stabil.



#### EFFIZIENT:

Die kompakte Bauweise und eine optimale Antriebseinheit machen die Geräte von WEIDNER effizient, leistungsstark und variabel einsetzbar.



#### BEDIENFREUNDLICH:

Durchdachte Ergonomie sorgt für besten Bedienkomfort bei allen Maschinen.

## INHALT

<b>Trockendampfreiniger</b>	Seite 04 – 06
<b>Hochdruckreiniger – unbeheizt</b>	Seite 07 – 10
<b>Hochdruckreiniger – unbeheizt mit Benzinantrieb</b>	Seite 11 – 12
<b>Heißwassermodul</b>	Seite 13
<b>Hochdruckreiniger – unbeheizt mit 320 – 400 bar</b>	Seite 14 – 15
<b>Hochdruckreiniger – elektrisch beheizt</b>	Seite 16
<b>Hochdruckreiniger – ölbeheizt</b>	Seite 17 – 19
<b>Hochdruckreiniger – stationär unbeheizt</b>	Seite 20 – 24
<b>Heizeinheit Boilersysteme</b>	Seite 25
<b>Hochdruckreiniger – stationär beheizt</b>	Seite 26 – 27
<b>Sonderreinigungsanlagen nach Kundenanforderung</b>	Seite 28 – 33
<b>Zubehör</b>	Seite 34 – 35

Zur besseren Übersicht wurden die Anwendungsbereiche in 3 Gruppen eingeteilt:

- empfohlen für den leichten gewerblichen Einsatz
- Produkte für den gewerblichen, kommunalen und industriellen Einsatz
- Produkte für besonders schwere Reinigungsaufgaben

# Trockendampfreiniger ölbeheizt

## DAS 300 LXTS/KXTS

Für große Anwendungen – industriell,  
umweltfreundlich und leistungsstark



### BEDIENFREUNDLICH

- Übersichtlich und leicht
- Leichter Transport durch Tandemachse
- Luftbereifte Laufräder
- LED-Systemanzeige mit Leuchtdioden



### WARTUNGSFREUNDLICH

- Einfacher Zugang zu allen Bauteilen



### ROBUST

- Grundrahmen aus Metall
- Abdeckhaube aus Edelstahl



### LEISTUNGSSTARK

- Langsamlaufende Plungerpumpe mit 3 Keramikplungern
- Industriemotor 100% S1



### EFFIZIENT

- Kompakte Bauweise
- Industriezubehör
- Niedriger Wasserverbrauch
- Systemtemperatur bis 185° C
- Zusatz von externer Druckluft

### Einsatzgebiete:

- Papierindustrie
- Lebensmittelindustrie
- Sonst. Industriereinigungen (Press-, Stanz-, Fräs-, CNC-Maschinen)
- Reinigung historischer Gebäude und Denkmäler



Modell		DAS 300 LXTS	DAS 300 KXTS
Bestell-Nr.		DAS 300 LXTS - 013	DAS 300 KXTS - 013
Max. Betriebsdruck	[bar]	16	16
Max. Fördermenge bei Trockendampf	[l/min]	0,9	0,9
Max. Fördermenge bei Feuchtdampf	[l/min]	2,0	2,0
Max. Fördermenge bei Nassdampf	[l/min]	2,7	2,7
Leistungsaufnahme	[kW]	3,0 S1 Industriemotor	3,0 S1 Industriemotor
Heizleistung	[kW]	63 ölbeheizt	63 ölbeheizt
Nennspannung	[V/Hz]	1~230 V/ 50 Hz	3~400 V/ 50 Hz
Max. Wasserzulauftemperatur	[°C]	30	30
Hochdruckpumpe		Plungerpumpe mit 3 Keramikplungern	Plungerpumpe mit 3 Keramikplungern
Pumpendrehzahl	[U/min]	1420	1420
Druckluftbedarf	[l/min]	500	500
Maße (LxBXH)		1080x740x830	1080x740x830
Gewicht	[kg]	145	145
Einsatzempfehlung			

# Trockendampfreiniger ölbeheizt

## DAS 300 ECPS

Für große Anwendungen – industriell,  
umweltfreundlich und leistungsstark



### BEDIENFREUNDLICH

- Übersichtlich und leicht
- Leichter Transport durch Tandemachse
- Luftbereifte Laufräder
- LED Systemanzeige mit Leuchtdioden



### WARTUNGSFREUNDLICH

- Einfacher Zugang zu allen Bauteilen



### ROBUST

- Grundrahmen aus Metall
- Abdeckhaube aus Edelstahl



### LEISTUNGSSTARK

- Swingpumpe



### EFFIZIENT

- Kompakte Bauweise
- Industriezubehör
- Sehr niedriger Wasserverbrauch
- Systemtemperatur bis 185 °C
- Zusatz von externer Druckluft

### Einsatzgebiete:

- Papierindustrie
- Lebensmittelindustrie
- Sonst. Industriereinigungen  
(Press-, Stanz-, Fräs-, CNC-Maschinen)
- Reinigung historischer Gebäude und Denkmäler



Modell	DAS 300 ECPS	
Bestell-Nr.	DAS 300 ECPS - 013	
Max. Betriebsdruck	[bar]	10
Max. Fördermenge bei Trockendampf	[l/min]	0,23
Max. Fördermenge bei Feuchtdampf	[l/min]	0,23
Heizleistung	[kW]	18 elektrisch beheizt
Nennspannung	[V/Hz]	3~400 V/50 Hz
Max. Wasserzulauftemperatur	[°C]	30
Hochdruckpumpe	Swingpumpe	
Druckluftbedarf	[l/min]	500
Maße (LxBXH)	1080x740x830	
Gewicht	[kg]	145
Einsatzempfehlung		

# DAS Anwendungen

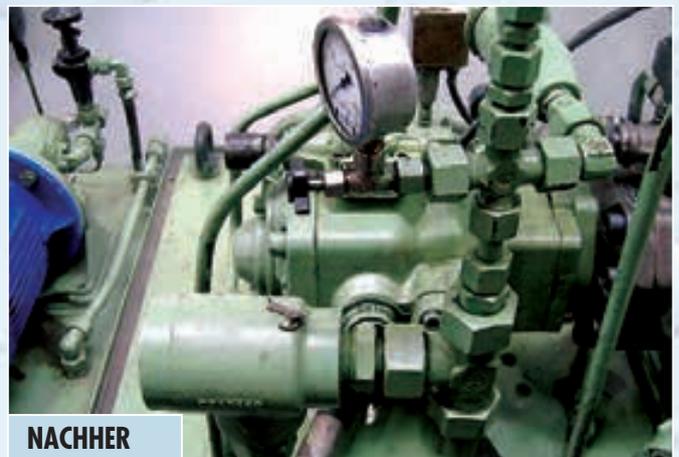


*Restauration, Denkmalpflege und Wand-Decken-Sanierung.*



**VORHER**

*Reinigung von Hydraulikanlagen.*



**NACHHER**



**VORHER**

*Reinigung von Spannvorrichtung.*



**NACHHER**



*Reinigung von Wärmetauscher.*



**VORHER**

*Reinigung von E-Motoren.*



**NACHHER**

## Waschboy 132/162 LXTR

Für mittlere Anwendungen –  
robust und leistungsstark im Rohrrahmen



### BEDIENFREUNDLICH

- Übersichtlich und leicht
- Fahrgestell zum Einhängen ist optional erhältlich



### WARTUNGSFREUNDLICH

- Einfacher Zugang zu allen Bauteilen



### ROBUST

- Rohrrahmen aus Metall



### LEISTUNGSSTARK

- Langsam laufende Plungerpumpe mit 3 Keramikplungern
- Industriemotor 100% S1



### EFFIZIENT

- Kompakte Bauweise
- Vielseitiges Industriezubehör
- Thermostventil schützt die Plungerpumpe vor Überhitzung



Modell	Waschboy 132 LXTR	Waschboy 162 LXTR
Bestell-Nr.	HKY 132 LXTR - 000	HKY 162 LXTR - 000
Max. Betriebsdruck [bar]	130	160
Max. Fördermenge [l/h]	660	540
Leistungsaufnahme [kW]	3,6 S1 Industriemotor	3,6 S1 Industriemotor
Nennspannung [V/Hz]	1 ~ 230 V / 50 Hz	1 ~ 230 V / 50 Hz
Max. Wasserzulauftemperatur [°C]	60	60
Hochdruckpumpe	Plungerpumpe mit 3 Keramikplungern	Plungerpumpe mit 3 Keramikplungern
Pumpendrehzahl [U/min]	1420	1420
Reinigungsmittelzufuhr	Injektor saugseitig, stufenlos regelbar	Injektor saugseitig, stufenlos regelbar
Maße (LxBxH) [mm]	520x330x330	520x330x330
Gewicht [kg]	43	43
Einsatzempfehlung		

# Hochdruckreiniger unbeheizt

## Waschboy 132/162 LXTF

Für mittlere Anwendungen – robust und leistungsstark im Rohrrahmen



### BEDIENTREUNDLICH

- Übersichtlich und leicht
- Superelastik-Laufräder
- Lenkrolle mit Feststellbremse



### WARTUNGSFREUNDLICH

- Einfacher Zugang zu allen Bauteilen



### ROBUST

- Grundrahmen aus Metall
- Abdeckhaube aus Edelstahl



### LEISTUNGSSTARK

- Langsam laufende Plungerpumpe mit 3 Keramikplungern
- Industriemotor 100 % S1



### EFFIZIENT

- Kompakte Bauweise
- Vielseitiges Industriezubehör
- Thermostventil schützt die Plungerpumpe vor Überhitzung



Modell		Waschboy 132 LXTF	Waschboy 162 LXTF
Bestell-Nr.		HKY 132 LXTF - 000	HKY 162 LXTF - 000
Max. Betriebsdruck	[bar]	130	160
Max. Fördermenge	[l/h]	660	540
Leistungsaufnahme	[kW]	3,6 S1 Industriemotor	3,6 S1 Industriemotor
Nennspannung	[V/Hz]	1 ~ 230 V / 50 Hz	1 ~ 230 V / 50 Hz
Max. Wasserzulauftemperatur	[°C]	60	60
Hochdruckpumpe		Plungerpumpe mit 3 Keramikplungern	Plungerpumpe mit 3 Keramikplungern
Pumpendrehzahl	[U/min]	1420	1420
Reinigungsmittelzufuhr		Injektor saugseitig, stufenlos regelbar	Injektor saugseitig, stufenlos regelbar
Maße (LxBxH)	[mm]	520x330x330	520x330x330
Gewicht	[kg]	45	45
Einsatzempfehlung			

# Hochdruckreiniger unbeheizt

## Waschboy 212 KRA(A)/ 213 KWP(A)

Für große Anwendungen – industriell,  
robust und leistungsstark



### BEDIENFREUNDLICH

- Übersichtlich und leicht
- Superelastik-Laufräder
- Lenkrolle mit Feststellbremse



### WARTUNGSFREUNDLICH

- Einfacher Zugang zu allen Bauteilen



### ROBUST

- Grundrahmen aus Metall
- Abdeckhaube aus Edelstahl



### LEISTUNGSSTARK

- Langsam laufende Plungerpumpe mit 3 Keramikplungern
- Industriemotor 100 % S1



### EFFIZIENT;

- Kompakte Bauweise
- Vielseitiges Industriezubehör
- Thermostventil schützt die Plungerpumpe vor Überhitzung (212 KRK/213 KWP)
- Zeitverzögerte drucklose Abschaltautomatik (212 KRKA/213 KWPA)



Modell	Waschboy 212 KRK	Waschboy 212 KRKA	Waschboy 213 KWP	Waschboy 213 KWPA
Bestell-Nr.	HKY 212 KRK - 014	HKY 212 KRKA - 014	HKY 213 KWP - 014	HKY 213 KWPA - 014
Max. Betriebsdruck [bar]	210	210	210	210
Max. Fördermenge [l/h]	1000	1000	1000	1000
Leistungsaufnahme [kW]	6,6 S1 Industriemotor	6,6 S1 Industriemotor	6,6 S1 Industriemotor	6,6 S1 Industriemotor
Nennspannung [V/Hz]	3 ~ 400 V/50 Hz			
Max. Wasserzulauftemperatur [°C]	60	60	60	60
Hochdruckpumpe	Plungerpumpe mit 3 Keramikplungern			
Pumpendrehzahl [U/min]	1420	1420	1420	1420
Reinigungsmittelzufuhr (Sonderzubehör)	Injektor saugseitig, stufenlos regelbar			
Maße (LxBxH) [mm]	580x580x910	580x580x910 mm	580x580x910	580x580x910
Gewicht [kg]	61	61	61	61
Einsatzempfehlung				

# Hochdruckreiniger unbeheizt

## Waschboy 132 CA/ 182 CA

### XCLASS

Für große Anwendungen im Hygienebereich –  
industriell, robust und leistungsstark



#### BEDIENFREUNDLICH

- Übersichtlich und leicht
- Abriebsfeste luftbereifte Laufräder
- Abriebsfeste Lenkrolle mit Feststellbremse



#### WARTUNGSFREUNDLICH

- Einfacher Zugang zu allen Bauteilen



#### ROBUST

- Grundrahmen aus Edelstahl
- Abdeckhaube aus Edelstahl



#### LEISTUNGSSTARK

- Langsam laufende CAT-Plungerpumpe mit 3 Keramikplungern
- Industriemotor 100 % S1



#### EFFIZIENT

- Kompakte Bauweise
- Lebensmittelechtes Industriezubehör
- Zeitverzögerte drucklose Abschaltautomatik
- Pumpe und Motor getrennt durch Kupplungslaterne



Modell		Waschboy 132 CA	Waschboy 182 CA
Bestell-Nr.		HKY 132 C 23 A - 000	HKY 182 C 15 A - 000
Max. Betriebsdruck	[bar]	120	180
Max. Fördermenge	[l/h]	1380	1000
Leistungsaufnahme	[kW]	6,6 S1 Industriemotor	6,6 S1 Industriemotor
Nennspannung	[V/Hz]	3 ~ 400 V/50 Hz	3 ~ 400 V/50 Hz
Max. Wasserzulauftemperatur	[°C]	72	72
Hochdruckpumpe		CAT-Plungerpumpe mit 3 Keramikplungern	CAT-Plungerpumpe mit 3 Keramikplungern
Pumpendrehzahl	[U/min]	1420	1420
Reinigungsmittelzufuhr (Sonderzubehör)		Injektor saugseitig, stufenlos regelbar	Injektor saugseitig, stufenlos regelbar
Maße (LxBxH)	[mm]	780x680x890	780x680x890
Gewicht	[kg]	70	70
Einsatzempfehlung			

# Hochdruckreiniger unbeheizt mit Benzinantrieb

## Waschboy 152 B

Für mittlere Anwendungen

– robust und leistungsstark im Rohrrahmen



### BEDIENFREUNDLICH

- Übersichtlich und leicht
- Fahrgestell zum Einhängen ist optional erhältlich



### WARTUNGSFREUNDLICH

- Einfacher Zugang zu allen Bauteilen



### ROBUST

- Rohrrahmen aus Metall



### LEISTUNGSSTARK

- Langsam laufende Plungerpumpe mit 3 Keramikplungern
- HONDA Viertakt Benzinmotor mit Ölmangelschutz



### EFFIZIENT

- Kompakte Bauweise
- Vielseitiges Industriezubehör
- Reduktionsgetriebe 2:1
- Saugbetrieb durch langsam laufende Pumpe möglich



Modell	Waschboy 152 B
Bestell-Nr.	HKY 152 BXT
Max. Betriebsdruck [bar]	150
Max. Fördermenge [l/h]	660
Leistungsaufnahme [kW]	5,5 PS Viertakt-Einzyl. HONDA GX 160
Max. Wasserzulauftemperatur [°C]	50
Hochdruckpumpe	Plungerpumpe mit 3 Keramikplungern
Pumpendrehzahl [U/min]	1750
Reinigungsmittelzufuhr (Sonderzubehör)	Injektor saugseitig, stufenlos regelbar
Maße (LxBxH) [mm]	300x430x430
Gewicht [kg]	40
Einsatzempfehlung	

# Hochdruckreiniger unbeheizt mit Benzinantrieb

## Waschboy 202/242 B

Für große Anwendungen –  
robust und leistungsstark im Rohrrahmen



### BEDIENFREUNDLICH

- Übersichtlich und leicht
- Luftbereifte Laufräder



### WARTUNGSFREUNDLICH

- Einfacher Zugang zu allen Bauteilen



### ROBUST

- Rohrrahmen aus Metall



### LEISTUNGSSTARK

- Langsam laufende Plungerpumpe mit 3 Keramikplungern
- HONDA Viertakt Benzinmotor mit Ölmangelschutz



### EFFIZIENT

- Kompakte Bauweise
- Vielseitiges Industriezubehör
- Leerlaufautomatik
- Reduktionsgetriebe 2:1
- Saugbetrieb durch langsam laufende Pumpe möglich



Modell		Waschboy 202 B	Waschboy 242 B
Bestell-Nr.		HKY 202 BXRA	HKY 242 BXRA
Max. Betriebsdruck:	[bar]	200	240
Max. Fördermenge:	[l/h]	1080	1000
Leistungsaufnahme	[kW]	11 PS Viertakt-Einzykl. HONDA GX 340	11 PS Viertakt-Einzykl. HONDA GX 340
Max. Wasserzulauftemperatur	[° C]	50	50
Hochdruckpumpe		Plungerpumpe mit 3 Keramikplungern	Plungerpumpe mit 3 Keramikplungern
Pumpendrehzahl	[U/min]	1750	1750
Reinigungsmittelzufuhr (Sonderzubehör)		Injektor saugseitig, stufenlos regelbar	Injektor saugseitig, stufenlos regelbar
Maße (LxBxH)	[mm]	1150x720x880	1150x720x880
Gewicht	[kg]	100	100
Einsatzempfehlung			

## Waschbär 2020 Aquatherm

Für große Anwendungen –  
industriell, robust und leistungsstark



### BEDIENFREUNDLICH

- Übersichtlich und leicht
- Luftbereifte Laufräder



### WARTUNGSFREUNDLICH

- Einfacher Zugang zu allen Bauteilen



### ROBUST

- Grundrahmen aus Metall
- Abdeckhaube aus Edelstahl



### LEISTUNGSSTARK

- Industrielle Brennkammer



### EFFIZIENT

- Kompakte Bauweise
- Vielseitiges Industriezubehör
- Separater Lüftermotor
- Heizölmanagementsicherung
- Stehende Heizschlange mit hohem Wirkungsgrad



Modell		Waschbär Aquatherm 2020
Bestell-Nr.		HKW AT 2020
Max. Betriebsdruck	[bar]	240
Max. Fördermenge	[l/h]	1260
Nennspannung	[V/Hz]	1 ~ 230 V/50 Hz
Max. Wasserzulauftemperatur**	[°C]	95
Maße (LxBxH)	[mm]	590x850x680
Gewicht	[kg]	85
Einsatzempfehlung		

\*\* Bei reduzierter Wassermenge

# Hochdruckreiniger unbeheizt mit 320-400 bar

## Waschboy 320 E

Für große Anwendungen – industriell,  
robust und leistungsstark



### BEDIENFREUNDLICH

- Übersichtlich und leicht
- Superelastik-Laufräder



### WARTUNGSFREUNDLICH

- Einfacher Zugang zu allen Bauteilen
- Groß dimensionierter Wasserfilter



### ROBUST

- Rohrrahmen aus Metall



### LEISTUNGSSTARK

- Langsam laufende Plungerpumpe mit 3 Keramikplungern
- Industriemotor 100% S1



### EFFIZIENT

- Kompakte Bauweise
- Vielseitiges Industriezubehör
- Thermostventil schützt die Plungerpumpe vor Überhitzung
- Stern-Dreieck-Schalter mit Motorschutz

### Einsatzgebiete:

- Entrindung von Baumstämmen
- Schiffsreinigung
- Denkmäler und Steinreinigung
- Bau- und Betonsanierung
- Reinigung von Baufahrzeugen



Modell	Waschboy 320 E	
Bestell-Nr.	HKY 320 ENP	
Max. Betriebsdruck	[bar]	320
Max. Fördermenge	[l/h]	1260
Leistungsaufnahme	[kW]	15,0 kW S1 Industriemotor
Nennspannung	[V/Hz]	3 - 400 V/50 Hz
Max. Wasserzulauftemperatur	[°C]	50
Hochdruckpumpe	Plungerpumpe mit 3 Keramikplungern	
Pumpendrehzahl	[U/min]	1420
Maße (LxBxH)	[mm]	910x680x680
Gewicht	[kg]	190
Einsatzempfehlung		

# Hochdruckreiniger unbeheizt mit 320-400 bar

## Waschboy 400 E

Für große Anwendungen –  
industriell, robust und leistungsstark



### BEDIENFREUNDLICH

- Übersichtlich und leicht
- Spezielle luftbereifte-Laufräder



### WARTUNGSFREUNDLICH

- Einfacher Zugang zu allen Bauteilen
- Groß dimensionierter Wasserfilter



### ROBUST

- Rohrrahmen aus Metall



### LEISTUNGSSTARK

- Langsam laufende Plungerpumpe mit 3 Keramikplunger
- Industriemotor 100% S1



### EFFIZIENT

- Kompakte Bauweise
- Vielseitiges Industriezubehör
- Zeitverzögerte drucklose Abschaltautomatik
- Stern-Dreieck-Schalter mit Motorschutz

### Einsatzgebiete:

- Entrindung von Baumstämmen
- Schiffsreinigung
- Denkmäler und Steinreinigung
- Bau- und Betonsanierung
- Reinigung von Baufahrzeugen



Modell	Waschboy 400 E	
Bestell-Nr.	HKY 400 EIP	
Max. Betriebsdruck	[bar]	400
Max. Fördermenge	[l/h]	1500
Leistungsaufnahme	[kW]	22,0 kW S1 Industriemotor
Nennspannung	[V/Hz]	3 - 400 V/50 Hz
Max. Wasserzulauftemperatur	[°C]	50
Hochdruckpumpe	Plungerpumpe mit 3 Keramikplungern	
Pumpendrehzahl	[U/min]	1000
Maße (LxBxH)	[mm]	1030x1020x740
Gewicht	[kg]	340
Einsatzempfehlung		

# Hochdruckreiniger elektrisch beheizt

## Waschbär S 2000 E

Für große Anwendungen –  
industriell, robust und leistungsstark



### BEDIENFREUNDLICH

- Übersichtlich und leicht
- Luftbereifte Laufräder
- Lenkrolle mit Feststellbremse



### WARTUNGSFREUNDLICH

- Einfacher Zugang zu allen Bauteilen



### ROBUST

- Grundrahmen aus Metall
- Abdeckhaube aus Edelstahl
- Brennkammer aus Edelstahl



### LEISTUNGSSTARK

- Langsam laufende CAT-Plungerpumpe mit 3 Keramikplungern
- Industriemotor 100 % S1



### EFFIZIENT

- Kompakte Bauweise
- Vielseitiges Industriezubehör
- Zeitverzögerte drucklose Abschaltautomatik
- Getrennt schaltbare Heizstäbe



Modell	Waschbär S 2000 E	Waschbär S 2000 E	Waschbär S 2000 E
Bestell-Nr.	HWY 112 ECA - 013	HWY 118 ECA - 013	HWY 127 ECA - 013
Max. Betriebsdruck [bar]	150	150	150
Max. Fördermenge [l/h]	660	660	660
Leistungsaufnahme [kW]	3,6 kW S1 Industriemotor	3,6 kW S1 Industriemotor	3,6 kW S1 Industriemotor
Heizleistung	12 kW elektro beheizt	18 kW elektro beheizt	27 kW elektro beheizt
Nennspannung [V/Hz]	3 ~ 400 V/50 Hz/32 Amp.	3 ~ 400 V/50 Hz/63 Amp.	3 ~ 400 V/50 Hz/63 Amp.
Max. Wassertemperatur [°C]	72	72	72
Hochdruckpumpe	CAT-Plungerpumpe mit 3 Keramikplungern	CAT-Plungerpumpe mit 3 Keramikplungern	CAT-Plungerpumpe mit 3 Keramikplungern
Pumpendrehzahl [U/min]	1420	1420	1420
Reinigungsmittelzufuhr	Exakte Dosierung von 2 Chemikalien	Exakte Dosierung von 2 Chemikalien	Exakte Dosierung von 2 Chemikalien
Maße (LxBxH) [mm]	1080x740x830	1080x740x830	1080x740x830
Gewicht [kg]	95	100	105
Einsatzempfehlung			

## Waschbär S 550

Für mittlere Anwendungen – industriell, robust und leistungsstark



### BEDIENFREUNDLICH

- Übersichtlich und leicht
- Leichter Transport durch Tandemachse
- Superelastik-Laufräder



### WARTUNGSFREUNDLICH

- Einfacher Zugang zu allen Bauteilen



### ROBUST

- Grundrahmen aus Metall
- Abdeckhaube aus Edelstahl



### LEISTUNGSSTARK

- Langsam laufende Plungerpumpe mit 3 Keramikplungern
- Industriemotor 100 % S1



### EFFIZIENT

- Kompakte Bauweise
- Vielseitiges Industriezubehör
- Zeitverzögerte drucklose Abschaltautomatik
- Stehende Heizschlange mit hohem Wirkungsgrad



Modell		Waschbär S 550	Waschbär S 550	Waschbär S 550
Bestell-Nr.		HWY 1132 LXT - 000	HWY 1152 KXT - 000	HWY 1162 KXT - 000
Max. Betriebsdruck	[bar]	130	150	160
Max. Fördermenge	[l/h]	660	660	540
Leistungsaufnahme	[kW]	3,0 kW S1 Industriemotor	3,6 kW S1 Industriemotor	3,0 kW S1 Industriemotor
Nennspannung	[V/Hz]	1 ~ 230 V/50 Hz	3 ~ 400 V/50 Hz	1 ~ 230 V/50 Hz
Max. Wassertemperatur **	[°C]	40-140	40-140	40-140
Hochdruckpumpe		Plungerpumpe mit 3 Keramikplungern	Plungerpumpe mit 3 Keramikplungern	Plungerpumpe mit 3 Keramikplungern
Pumpendrehzahl	[U/min]	1420	1420	1420
Reinigungsmittelzufuhr		Injektor saugseitig, stufenlos regelbar	Injektor saugseitig, stufenlos regelbar	Injektor saugseitig, stufenlos regelbar
Maße (LxBxH)	[mm]	750x700x700	750x700x700	750x700x700
Gewicht	[kg]	100	105	100
Einsatzempfehlung				

\*\* Bei reduzierter Wassermenge

# Hochdruckreiniger ölbeheizt

## Waschbär S 2000

Für große Anwendungen – industriell,  
robust und leistungsstark



### BEDIENFREUNDLICH

- Übersichtlich und leicht
- Leichter Transport durch Tandemachse
- Luftbereifte Laufräder
- LED-Systemanzeige mit Leuchtdioden



### WARTUNGSFREUNDLICH

- Einfacher Zugang zu allen Bauteilen



### ROBUST

- Grundrahmen aus Metall
- Abdeckhaube aus Edelstahl



### LEISTUNGSSTARK

- Langsamlaufende Plungerpumpe mit 3 Keramikplungern
- Industriemotor 100% S1



### EFFIZIENT

- Kompakte Bauweise
- Vielseitiges Industriezubehör
- Zeitverzögerte drucklose Abschaltautomatik
- Stehende Heizschlange mit hohem Wirkungsgrad



Modell	Waschbär S 2000	Waschbär S 2000	Waschbär S 2000	Waschbär S 2000
Bestell-Nr.	HWY 122 LXRT - 013	HWY 200 KXRT - 013	HWY 202 KIPXT - 013	HWY 203 KWPXT - 013
Max. Betriebsdruck [bar]	120	200	200	200
Max. Fördermenge [l/h]	660	1000	1000	1000
Leistungsaufnahme [kW]	3,6 kW S1 Industriemotor	6,6 kW S1 Industriemotor	6,6 kW S1 Industriemotor	6,6 kW S1 Industriemotor
Nennspannung [V/Hz]	1 ~ 230 V/50 Hz	3 ~ 400 V/50 Hz	3 ~ 400 V/50 Hz	3 ~ 400 V/50 Hz
Max. Wassertemperatur** [°C]	40-140	40-140	40-140	40-140
Hochdruckpumpe	Plungerpumpe mit 3 Keramikplungern			
Pumpendrehzahl [U/min]	1420	1420	1420	1420
Reinigungsmittelzufuhr	Exakte Dosierung von 2 Chemikalien			
Maße (LxBxH) [mm]	1080x740x830	1080x740x830	1080x740x830	1080x740x830
Gewicht [kg]	140	150	150	150
Einsatzempfehlung				

\*\* Bei reduzierter Wassermenge

# Hochdruckreiniger ölbeheizt



# Hochdruckreiniger stationär unbeheizt

## MS 111/113

Für mittlere Anwendungen – industriell, robust und leistungsstark



### BEDIENFREUNDLICH

- Übersichtlich und leicht
- Stationäre Hochdruckreinigungsanlage zur Wandbefestigung



### WARTUNGSFREUNDLICH

- Einfacher Zugang zu allen Bauteilen



### ROBUST

- Rahmen aus Edelstahl



### LEISTUNGSSTARK

- Langsam laufende Plungerpumpe mit 3 Keramikplungern
- Industriemotor 100 % S1



### EFFIZIENT

- Kompakte Bauweise
- Vielseitiges Industriezubehör
- Zeitverzögerte drucklose Abschaltautomatik
- Groß dimensionierter Wasservorlaufbehälter
- Zum Anschluss mit mehreren Entnahmestellen



Modell	MS 111	MS 113
Bestell-Nr.	SOY MS 111 - 000	SOY MS 113 - 000
Max. Betriebsdruck [bar]	130	150
Max. Fördermenge [l/h]	660	780
Leistungsaufnahme [kW]	3,0 kW S1 Industriemotor	3,6 kW S1 Industriemotor
Nennspannung: [V/Hz]	1 ~ 230 V/50 Hz	3 ~ 400 V/50 Hz
Max. Wasserzulauftemperatur [°C]	60	60
Hochdruckpumpe	Plungerpumpe mit 3 Keramikplungern	Plungerpumpe mit 3 Keramikplungern
Pumpendrehzahl [U/min]	1420	1420
Maße (LxBxH) [mm]	520x400x600	520x400x600
Gewicht [kg]	41	43
Einsatzempfehlung		

# Hochdruckreiniger stationär unbeheizt

## Combi 150/200

Für mittlere Anwendungen –  
industriell, robust und leistungsstark



### BEDIENFREUNDLICH

- Übersichtlich und leicht
- Stationäre Hochdruckreinigungsanlage zur Bodenaufstellung oder Wandbefestigung



### WARTUNGSFREUNDLICH

- Einfacher Zugang zu allen Bauteilen



### ROBUST

- Rahmen aus Metall
- Abdeckhaube aus Edelstahl



### LEISTUNGSSTARK

- Langsam laufende Plungerpumpe mit 3 Keramikplungern
- Industriemotor 100% S1



### EFFIZIENT

- Kompakte Bauweise
- Vielseitiges Industriezubehör
- Groß dimensionierter Wasservorlaufbehälter
- Zeitverzögerte drucklose Abschaltautomatik
- Zum Anschluss mit mehreren Entnahmestellen
- Pumpe und Motor getrennt durch Kupplungslaterne



Modell		Combi 150	Combi 200
Bestell-Nr.		SOY 1150 KSA	SOY 1200 KSA
Max. Betriebsdruck	[bar]	150	200
Max. Fördermenge	[l/h]	1260	1000
Leistungsaufnahme	[kW]	6,6 kW S1 Industriemotor	6,6 kW S1 Industriemotor
Nennspannung	[V/Hz]	3 ~ 400 V/50 Hz	3 ~ 400 V/50 Hz
Max. Wasserzulauftemperatur	[°C]	60	60
Hochdruckpumpe		Plungerpumpe mit 3 Keramikplungern	Plungerpumpe mit 3 Keramikplungern
Pumpendrehzahl	[U/min]	1420	1420
Maße (LxBxH)	[mm]	770x410x440	770x410x440
Gewicht	[kg]	70	70
Einsatzempfehlung			

# Hochdruckreiniger stationär unbeheizt

## WR 115/123/ 215/223

Für mittlere und größere Anwendungen –  
industriell, robust und leistungsstark



### BEDIENFREUNDLICH

- Übersichtlich und leicht
- Stationäre Hochdruckreinigungsanlage zur Bodenaufstellung oder Wandbefestigung



### WARTUNGSFREUNDLICH

- Einfacher Zugang zu allen Bauteilen



### ROBUST

- Rahmen aus Edelstahl



### LEISTUNGSSTARK

- Langsam laufende CAT-Plungerpumpe mit 3 Keramikplungern
- Industriemotor 100 % S1



### EFFIZIENT

- Kompakte Bauweise
- Vielseitiges Industriezubehör
- Groß dimensionierter Wasservorlaufbehälter
- Zeitverzögerte drucklose Abschaltautomatik
- Zum Anschluss mit mehreren Entnahmestellen
- Pumpe und Motor getrennt durch Kupplungslaterne

### Optionale Ausführungen:

- 1 Reinigungsmitteldosierpumpe dosiert direkt in den Wasserkasten
- 1 Reinigungsmittelpumpe über Strömungswächter/Fernbedienung
- Steuerung mit Fernbedienung über Drehschalter
- Steuerung mit Fernbedienung über Drucktaster
- Zeitrelais für Totalabschaltung (einstellbar)
- Version mit Mini-SPS für folgende Schutzfunktionen:  
Trockenlaufschutz  
Druckregler wird permanent auf Funktionsfähigkeit überwacht  
Gesamtabschaltung des SOYWR nach 10 Minuten  
Selbstabschaltung bei Störung von:  
Druckregler, Strömungswächter, und bei undichtigem Drucksystem



Modell	WR 115	WR 123	WR 215	WR 223
Bestell-Nr.	SOY WR 115 - 000	SOY WR 123 - 000	SOY WR 215 - 000	SOY WR 223 - 000
Max. Betriebsdruck [bar]	175	120	2 x 175	2x120
Max. Fördermenge [l/h]	1000	1380	2x1000	2x1380
Leistungsaufnahme [kW]	6,6 kW S1 Industriemotor			
Nennspannung [V/Hz]	3 ~ 400 V/50 Hz	3 ~ 400 V/50 Hz	2x 3 ~ 400 V/50 Hz	2 x 3 ~ 400 V/50 Hz
Max. Wassertemperatur [°C]	72	72	72	72
Hochdruckpumpe	Plungerpumpe mit 3 Keramikplungern			
Pumpendrehzahl [U/min]	1420	1420	1420	1420
Maße (LxBxH) [mm]	740x400x740	740x400x740	740x450x1160	740x450x1160
Gewicht [kg]	70	70	126	126
Einsatzempfehlung				

# Hochdruckreiniger stationär unbeheizt

## Combi 250

Für größere Anwendungen – industriell, robust und leistungsstark



### BEDIENFREUNDLICH

- Übersichtlich und leicht
- Stationäre Hochdruckreinigungsanlage zur Bodenaufstellung oder Wandbefestigung (Wand- und Bodengestell optional erhältlich)



### WARTUNGSFREUNDLICH

- Einfacher Zugang zu allen Bauteilen



### ROBUST

- Rahmen aus Edelstahl
- Abdeckhaube aus Edelstahl



### LEISTUNGSSTARK

- Langsam laufende CAT-Plungerpumpe mit 3 Keramikplungern
- Industriemotor 100% S1



### EFFIZIENT

- Kompakte Bauweise
- Vielseitiges Industriezubehör
- Groß dimensionierter Wasservorlaufbehälter
- Zeitverzögerte drucklose Abschaltautomatik
- Zum Anschluss mit mehreren Entnahmestellen
- Pumpe und Motor getrennt durch Kupplungslaterne

### Optionale Ausführungen:

- 1/2 Reinigungsmitteldosierpumpe(n) mit 4,6 L/h EPDM oder Viton
- Totalabschaltung über Zeitrelais mit einstellbarer Abschaltzeit
- Winterfrostsicherung mit Verlustwasser oder Kreislaufwasser
- Umschaltung Kaltwasser/Warmwasser
- Vordruckpumpe für höhere Heißwassertemperaturen
- Edelstahlversion V4A z. B. für VE-Wasser
- Version mit Mini-SPS für folgende Schutzfunktionen:  
Trockenlaufschutz  
Druckregler wird permanent auf Funktionsfähigkeit überwacht  
Gesamtabschaltung des SOYCC nach 10 Minuten  
Selbstabschaltung bei Störung von:  
Druckregler, Strömungswächter oder bei undichtem Drucksystem



Modell	Combi 250	Combi 250
Bestell-Nr.	SOY CC 115	SOY CC 123
Max. Betriebsdruck [bar]	175	120
Max. Fördermenge [l/h]	1000	1380
Leistungsaufnahme [kW]	6,6 kW S1 Industriemotor	6,6 kW S1 Industriemotor
Nennspannung [V/Hz]	3 ~ 400 V/50 Hz	3 ~ 400 V/50 Hz
Max. Wassertemperatur [°C]	72	72
Hochdruckpumpe	Plungerpumpe mit 3 Keramikplungern	Plungerpumpe mit 3 Keramikplungern
Pumpendrehzahl [U/min]	1420	1420
Maße (LxBxH) [mm]	900x450x370	900x450x370
Gewicht [kg]	85	85
Einsatzempfehlung		

# Hochdruckreiniger stationär unbeheizt

## CM 3000

Für große Anwendungen –  
industriell, robust und leistungsstark



### BEDIENFREUNDLICH

- Übersichtlich und leicht
- Stationäre Hochdruckreinigungsanlage zur Bodenaufstellung



### WARTUNGSFREUNDLICH

- Einfacher Zugang zu allen Bauteilen



### ROBUST

- Rahmen aus Metall
- Abdeckhaube aus Edelstahl



### LEISTUNGSSTARK

- Langsam laufende CAT-Plungerpumpen mit 3 Keramikplungern
- Ausführungen von 2 bis 6 Pumpenaggregaten lieferbar
- Industriemotor 100 % S1



### EFFIZIENT

- Kompakte Bauweise
- Vielseitiges Industriezubehör
- Groß dimensionierter Wasservorlaufbehälter aus Edelstahl
- Zeitverzögerte Abschaltautomatik
- Wassermangelsicherung
- Steuerung über Mikroprozessor (SPS-Steuerung)
- Zum Anschluss mit mehreren Entnahmestellen
- Pumpe und Motor getrennt durch Kupplungslaterne
- Karussellstart/Wechselstart sorgt für gleichmäßige Betriebsstunden



### Optionale Ausführungen:

- Von 2 bis 6 Pumpenaggregaten lieferbar
- Einschaltautomatik (nach technischer Klärung)
- Winterfrostsicherung (nach technischer Klärung)
- Umschaltung Kaltwasser/Warmwasser
- Komplett in Edelstahl V4A für VE-Wasser
- Spezielle SPS-Programme auf die Reinigung zugeschnitten
- Versionen m. a. Pumpentypen, Förder-Druckleistungen möglich
- Sonderversionen für spezielle Anwendungen möglich.
- Einzelleitungsbetrieb für jede HD Pumpe mit 1 oder 2 Reinigungsmitteldosierpumpen mit 4,6 L/h EPDM od. Viton

Modell	CM 3000	CM 3000
Bestell-Nr.	SOY CM 215 - V01	SOY CM 223 - V01
Max. Betriebsdruck [bar]	2 x 175	2 x 130
Max. Fördermenge [l/h]	2 x 1000	2 x 1380
Leistungsaufnahme [kW]	2 x 6,6 kW S1 Industriemotor	2 x 6,6 kW S1 Industriemotor
Nennspannung [V/Hz]	3 ~ 400 V/50 Hz	3 ~ 400 V/50 Hz
Max. Wassertemperatur [°C]	80	80
Hochdruckpumpe	Plungerpumpe mit 3 Keramikplungern	Plungerpumpe mit 3 Keramikplungern
Pumpendrehzahl [U/min]	1420	1420
Maße (LxBxH) [mm]	1150x850x1800	1150x850x1800
Gewicht [kg]	320	320
Einsatzempfehlung		

## Öl- oder Gasbrenner

Für industrielle Anwendungen zum aufheizen von Brauchwasser

- Robust und leistungsstark, hoher Wirkungsgrad
- Sparsam im Verbrauch



### BEDIENFREUNDLICH

- Einfache Bedienung
- Übersichtliche Bedien- und Kontrollinstrumente



### WARTUNGSFREUNDLICH

- Einfacher Zugang zu allen Bauteilen
- Einfacher übersichtlicher Aufbau in Baugruppen



### ROBUST

- Tank in Tank System, Brauchwassertank aus Edelstahl
- Keine Schutzanode nötig, da der Tank aus Edelstahl ist
- Hygienisch und wartungsfrei durch Edelstahltank



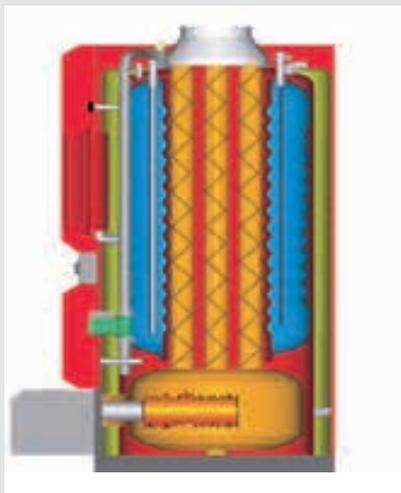
### LEISTUNGSSTARK

- Kompakte platzsparende Bauweise
- Große Oberfläche des Wärmetauschers, dadurch hervorragender Wärmeaustausch der Tank in Tank systeme.



### EFFIZIENT

- Hoher gleichbleibender Wirkungsgrad
- Schutz vor Kalkablagerungen auf den Tankwänden, dadurch immer hervorragender, schneller Wärmeübertrag
- Schutz vor Legionellen bei Heisswassertemperaturen von über 60 °C



Modell	Boiler 63 kW	Boiler 97 kW	Boiler 200 kW
Bestell-Nr.	358 0060 - HM	358 0100 - HM	358 0200 - HM
Nennleistung [kW]	63	97	200
Gesaminhalt [l]	151 l	330	641
Heizfläche [qm]	2,46	3,95	5,3 <sup>2</sup>
Betriebsdruck Brauchwasser [bar]	10	10	10
Max. Betriebstemperatur [°C]	90	90	90
Wasseranschluss [zoll]	¾"	1"	2"
Schornsteinanschluss [mm]	Ø 150	Ø 150	Ø 250
Maße (LxBxH) [mm]	542x1000x1698	680x797x2093 (ohne Brenner)	1020x1250x2085 (ohne Brenner)
Gewicht ohne Befüllung [kg]	220	320	550
Einsatzempfehlung			

# Hochdruckreiniger stationär elektrisch beheizt

## CE 3000

Für große Anwendungen – industriell,  
robust und leistungsstark



### BEDIENFREUNDLICH

- Übersichtlich und leicht
- Stationäre Hochdruckreinigungsanlage zur Bodenaufstellung



### WARTUNGSFREUNDLICH

- Einfacher Zugang zu allen Bauteilen



### ROBUST

- Rahmen aus Edelstahl
- Abdeckhaube aus Edelstahl
- Brennkammer aus Edelstahl



### LEISTUNGSSTARK

- Langsam laufende CAT-Plungerpumpe mit 3 Keramikplungern
- Ausführungen von 18 bis 144 kW Heizleistung lieferbar
- Industriemotor 100% S1



### EFFIZIENT

- Kompakte Bauweise
- Vielseitiges Industriezubehör
- Zeitverzögerte drucklose Abschaltautomatik
- Zum Anschluss mit mehreren Entnahmestellen
- Pumpe und Motor getrennt durch Kupplungslaterne



Modell		CE 3000	CE 3000
Bestell-Nr.		SOY CE 11536	SOY CE 11554
Max. Betriebsdruck	[bar]	175	175
Max. Fördermenge	[l/h]	1000	1000
Leistungsaufnahme	[kW]	6,6 kW S1 Industriemotor	6,6 kW S1 Industriemotor
Heizleistung	[kW]	36 kW elektro beheizt	54 kW elektro beheizt
Nennspannung	[V/Hz]	3 ~ 400 V/50 Hz	3 ~ 400 V/50 Hz
Max. Wassertemperatur	[°C]	72	80
Hochdruckpumpe		Plungerpumpe mit 3 Keramikplungern	Plungerpumpe mit 3 Keramikplungern
Pumpendrehzahl	[U/min]	1420	1420
Maße (LxBxH)	[mm]	900x1250x1150	900x1250x1150
Gewicht	[kg]	195	205
Einsatzempfehlung			

# Hochdruckreiniger stationär ölbeheizt

## CS 2000

Für große Anwendungen –  
industriell, robust und leistungsstark



### BEDIENFREUNDLICH

- Übersichtlich und leicht
- Stationäre Hochdruckreinigungsanlage zur Bodenaufstellung (Wand- und Bodengestell optional erhältlich)



### WARTUNGSFREUNDLICH

- Einfacher Zugang zu allen Bauteilen



### ROBUST

- Rahmen aus Metall
- Abdeckhaube aus Edelstahl



### LEISTUNGSSTARK

- Langsam laufende Plungerpumpe mit 3 Keramikplungern
- Industriemotor 100% S1



### EFFIZIENT

- Kompakte Bauweise
- Vielseitiges Industriezubehör
- Zeitverzögerte drucklose Abschaltautomatik
- Serienmäßig mit Wassermangelschutz, Totalabschaltung und Flammüberwachung
- Steuerung über Mikroprozessor (SPS-Steuerung)
- Zum Anschluss mit mehreren Entnahmestellen



Modell		CS 2000
Bestell-Nr.		SOY CS 120 WP-002
Max. Betriebsdruck	[bar]	200
Max. Fördermenge	[l/h]	1000
Leistungsaufnahme	[kW]	6,6 kW S1 Industriemotor
Nennspannung	[V/Hz]	3 ~ 400 V/50 Hz
Max. Wassertemperatur	[°C]	40-140
Hochdruckpumpe		Plungerpumpe mit 3 Keramikplungern
Pumpendrehzahl	[U/min]	1420
Reinigungsmittelzufuhr		ohne, mit 1 oder 2 Reinigungsmittel
Maße (LxBxH)	[mm]	1170x510x550
Gewicht	[kg]	190
Einsatzempfehlung		

\*\* Bei reduzierter Wassermenge

# Sonderreinigungsanlagen

## Reinigungssysteme für besondere Reinigungsaufgaben nach Kundenvorgabe

- WEIDNER plant entwickelt und baut Hochdruckreinigungssysteme und Sonderreinigungsanlagen für besondere und spezielle Reinigungsaufgaben.
- Selbstverständlich fertigen wir auch Reinigungssysteme nach Kundenwunsch an.
- In diesem speziellen Sonderanlagenbereich haben wir weit über 30 Jahre Erfahrung.
- Weltweit sind Reinigungssysteme von WEIDNER in vielen Anwendungen in der Industrie täglich im harten Dauereinsatz.



### BEDIENFREUNDLICH

- Einfacher, übersichtlicher, zweckmäßiger Anlagenaufbau
- Steuerung der Reinigungsanlage direkt am Bedienbildschirm oder über Fernbedienung
- Vollautomatische Reinigungsabläufe je nach Reinigungsaufgabe möglich



### WARTUNGSARM

- Es werden nur Hochdruckpumpen höchster Qualität verwendet
- Verwendung der besten Werkstoffe für Kolben und Dichtungen
- Durch langsam laufende Hochdruckpumpen
- Durch exakt an die Reinigungsaufgabe angepasste Leistung
- Die Reinigungsanlagen werden mit entsprechender Leistungsreserve ausgeführt



### ROBUST

- Industriell, robust und leistungsstark
- Einfacher, solider, kompakter Aufbau in deutscher Industriequalität
- Reinigungsanlagen komplett in Edelstahl A2 und A4 auch für VE-Wasser
- Überwachung des By-Pass-Volumenstroms
- Automatische Funktionsüberwachung der Druckregelsysteme möglich.



### LEISTUNGSSTARK

- Verschiedene Hochdruckpumpensysteme je nach Anwendungsfall
- Betriebsdruck über die Hochdruckdüsen regelbar
- Volumenstrom, Betriebsdruck über Frequenzumformer stufenlos regelbar
- Industriemotoren 100 % S1



### EFFIZIENT

- Wirtschaftliches Betreiben der Reinigungsanlage
- Druck und Wassermenge wird optimal an die Reinigungsaufgabe angepasst
- SPS-Steuerungen mit automatischem Programmablauf zum Optimieren der Reinigungsabläufe
- Reinigungsabläufe können über Bildschirm visuell angezeigt werden
- Reinigungsanlagen sind bzw. können gegen Übertemperatur, Wassermangel, Rohrleitungsbruch, Anlagenendabschaltung ausgeführt werden



Vollautomatische Reinigungsanlage für IBC Container.



Hochdruckpumpenaggregate für Hochdruckreinigung.



Steuer- und Regelelemente einer Reinigungsanlage.



Mehrpumpenanlage.



Entzunderung von Strangguss.



4-Pumpenanlage mit unterschiedlichen Dosiersystemen.

## Chassis- und Unterbodenwaschanlagen

Automatische Reinigung von Flächen  
Fahrzeugen/Schienenfahrzeugen  
Chassis-Unterbodenwäsche an Fahrzeugen  
und Schienenfahrzeugen



### BEDIENFREUNDLICH

- Einfacher, übersichtlicher Aufbau
- Betätigung über Fernbedienung oder Funkfernbedienung oder Lichtschranken



### WARTUNGSARM

- Durch Verwendung von Hochdruckkreiselpumpen
- Oder langsam laufenden Hochdruckplungerpumpen



### ROBUST

- Industriell, robust und leistungsstark
- Einfacher, solider, kompakter Aufbau in Industriequalität
- Hochdruckkreiselpumpe aus Edelstahl
- Hochdruckplungerpumpe mit Keramikkolben



### LEISTUNGSSTARK

- Verschiedene Pumpensysteme je nach Bedarfsfall
- Über die Hochdruckdüsen regelbarer Volumenstrom (Kreiselpumpe)
- Über die Hochdruckdüsen regelbarer Betriebsdruck (Plungerpumpe)
- Industriemotor 100 % S1
- 3 oder 4-strahlige Reinigungsköpfe aus Edelstahl mit rotierenden Hochdruckrundstrahldüsen



### EFFIZIENT

- Wirtschaftliches Betreiben der Reinigungsanlage durch optimale Auslegung der Unterbodenwaschanlage an die geforderte Reinigungsaufgabe
- Druck und Wassermenge werden optimal an die Reinigungsaufgabe angepasst



Innenreinigung eines Schüttgutwaggons der Eisenbahn.



Chassisreinigung eines LKW.



Unterbodenreinigung von Baufahrzeugen.



Chassisreinigung: Tank einer Diesellokomotive.



Ergebnis nach der Reinigung.

# Sonderreinigungsanlagen

## Tankinnen- Umlaufreinigungsanlage elektrisch und dampfbeheizt

Für Tank und Behälterreinigung im Umlaufverfahren. Reinigung von schwer zu reinigenden Stoffen, wie:

**Latex, Acronal, Primal, Plextol, Butafon, Diofan, Poligen, Styrofan, Mowwilith, Vinnapas Epoxidharz, Kautschuk**



### BEDIENFREUNDLICH

- Übersichtliches Bedienpanel/Kontrollpanel
- Vollautomatischer Reinigungsablauf
- Betriebsstundenzähler für die aktuelle Reinigungszeit rückstellbar auf 0
- Betriebsstundenzähler



### WARTUNGSFREUNDLICH

- Einfacher Zugang zu allen Bauteilen
- Wartungsarme, minimale Wartung
- Alle Siebe und Filterkörbe manuell entnehmbar



### ROBUST

- Rahmen aus Vierkantrrohr 1.4571 Edelstahl A4 gefertigt
- Tank aus 1.4571 Edelstahl A4 gefertigt
- Siebe Filtereinrichtung aus 1.4571 Edelstahl A4 gefertigt
- Kreislpumpe aus 1.4571 Edelstahl A4 gefertigt



### LEISTUNGSSTARK

- Betreiben von bis zu 2 Behälterreinigungsroboter gleichzeitig möglich
- Mit einem Tankinnenreinigungskopf für 20'/30' Tankcontainer
- Durch Zusatzausrüstung Reinigung von Eisenbahn – Kesselwaggon möglich



### EFFIZIENT

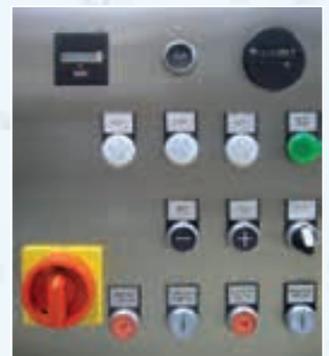
- Kompakte Bauweise
- Einfacher, solider Aufbau
- Robust in Betrieb und Handhabung
- Mehrfaches Wiederverwenden des Reinigungsmittels ist möglich
- Geringere Entsorgungskosten durch Mehrfachverwendung des Reinigungsmittels
- Stoffe, wie z. B. einige Latexarten, werden nicht aufgelöst, sondern lösen sich, in kleinen Stücken, flächig vom Tankinnenflächen ab und können separat entsorgt werden



Reinigungskopf auf 20' Tankcontainer bei der Reinigung.



Gelöstes Latex nach der Reinigung.



Bedienfeld Umlaufreinigung LCS.

## Behälterinnen- reinigungsanlagen

**Behälterinnenreinigung von Industrieprodukte,  
Behälterinnenreinigung von Lebensmitteln  
aller Art. Für die Behälterinnenreinigung von  
Fässern, IBC-Containern, kleinen Behältern und  
Tanks bis ca. 30.000 Liter Behältervolumen.**

Sowie zur industriellen Tank- und Behälterreinigung von:

≠ Lagerbehältern

- Prozessbehältern
- Rührwerk- und Mischbehältern
- Gär- und Reifebehältern
- IBC-Containern



### BEDIENFREUNDLICH

- Einfache, übersichtliche Handhabung
- Aus wenigen, einfach zu handhabenden Standardkomponenten bestehend



### WARTUNGSFREUNDLICH

- Einfacher Zugang zu allen Bauteilen
- Wartungsarme Hochdruckpumpen



### ROBUST

- Solides, zweckmäßig abgestimmtes Reinigungskonzept
- Standardisierte Modulbauweise industriell gefertigt, robust und leistungsstark
- Pumpen auch komplett in Edelstahl lieferbar
- Für den harten Dauereinsatz auch im Mehrschichtbetrieb konzipiert



### LEISTUNGSSTARK

- Optimale Reinigungsleistung durch exakt an die Reinigungsaufgabe angepassten Arbeitsdruck und Wassermenge
- Arbeitsdruck vom Behälterreinigungskopf regelbar
- Rotationsgeschw. der Hochdruckdüsen regelbar
- Behälterreinigungskopf kpl. aus Edelstahl
- Behälterreinigungskopf in Ex-geschützter Ausführung lieferbar



### EFFIZIENT

Durch die Optimierung von Druck, Wassermenge und Rotationsgeschwindigkeit bei der Reinigung ergibt sich automatisch:

- Sparsamer Wasserverbrauch
- Sparsamer Verbrauch von Heizenergie
- Spart Abwasser
- Spart elektrischen Energieverbrauch
- Spart Zeit und Geld
- Schnellere Reinigungsabläufe bei jeder Behälterinnenreinigung
- Erhöht den Anlagenwirkungsgrad
- Umweltfreundlichere Energiebilanz



Verschmutzte Reaktortanks mit ausgehärteten Verkrustungen vor der Reinigung.

Gereinigte Reaktortanks nach der vollautomatischen Behälterinnenreinigung.



Innenreinigung Lebensmitteltank.



Innenreinigung IBC.

# Sonderreinigungsanlagen

## Tankinnenreinigungsanlagen

Tankinnenreinigung von Industrieprodukten, Tankinnenreinigung von Lebensmitteln aller Art. Für die Tankinnenreinigung von Straßentankfahrzeugen, 20' oder 30' Tankcontainer. Sowie zur industriellen Tankreinigung von: Lagertank, Prozesstank, Rührwerk- und Mischtank, Gär und Reifetank, IBC-Tank oder für die Reinigung von Eisenbahn Kesselwaggon oder für spezielle Anwendungen bei Tankinnenreinigungen bis 1000 bar.



### BEDIENFREUNDLICH

- Übersichtliche Bedienung am Bildschirm
- Oder an der explosionsgeschützten Fernbedienung vor Ort
- Übersichtlicher Reinigungsablauf auf dem Bildschirm
- Automatische Überwachung aller wichtigen Parameter
- Vollautomatischer Reinigungsablauf durch Reinigungsprogramme, die der Kunde einfach und selbst jederzeit erstellen kann



### WARTUNGSFREUNDLICH

- Einfacher Zugang zu allen Bauteilen
- Wartungsarme Hochdruckpumpen
- Fernwartung der Steuerung über Modem



### ROBUST

- Solides, zweckmäßiges Anlagenkonzept/und Anlagenaufbau
- Modulbauweise industriell in Deutschland gefertigt, robust und leistungsstark
- Pumpen auch komplett in Edelstahl lieferbar
- Für den harten Dauereinsatz auch im Mehrschichtbetrieb konzipiert
- Technik für Tankinnenreinigung kann auch in Container eingebaut werden mit werkseitigem Probelauf



### LEISTUNGSSTARK

- Optimale Reinigungsleistung, da auf die Reinigungsaußen exakt angepasster Arbeitsdruck/Wassermenge
- Wassermenge des einzelnen Reinigungskopfes regelbar
- Tankinnenreinigungskopf kpl. aus Edelstahl ohne elektrischen Fremdantrieb
- Tankinnenreinigungskopf auch Explosionsgeschützt lieferbar
- Arbeitsdrücke von 50 – max. 500 bar im Ex-geschützten Bereich möglich, bis 1000 bar für spezielle Tankinnenreinigungen, bei denen harte, verkrustete Produkte regelrecht herausgeschnitten werden.



### EFFIZIENT

- Durch Optimierung von Druck und Wassermenge bei der Reinigung:
- Sparsamer Wasserverbrauch
  - Sparsamer Verbrauch von Heizenergie
  - Spart Abwasser
  - Spart elektrischen Energieverbrauch
  - Spart Zeit und Geld
  - Schnellere Reinigungsabläufe bei jeder Tankinnenreinigung
  - Erhöht den Anlagenwirkungsgrad
  - Umweltfreundlichere Energiebilanz

Tankinnenreinigungsanlage eingebaut in 40' Container. Zur gleichzeitigen Reinigung auf zwei Reinigungsbahnen.

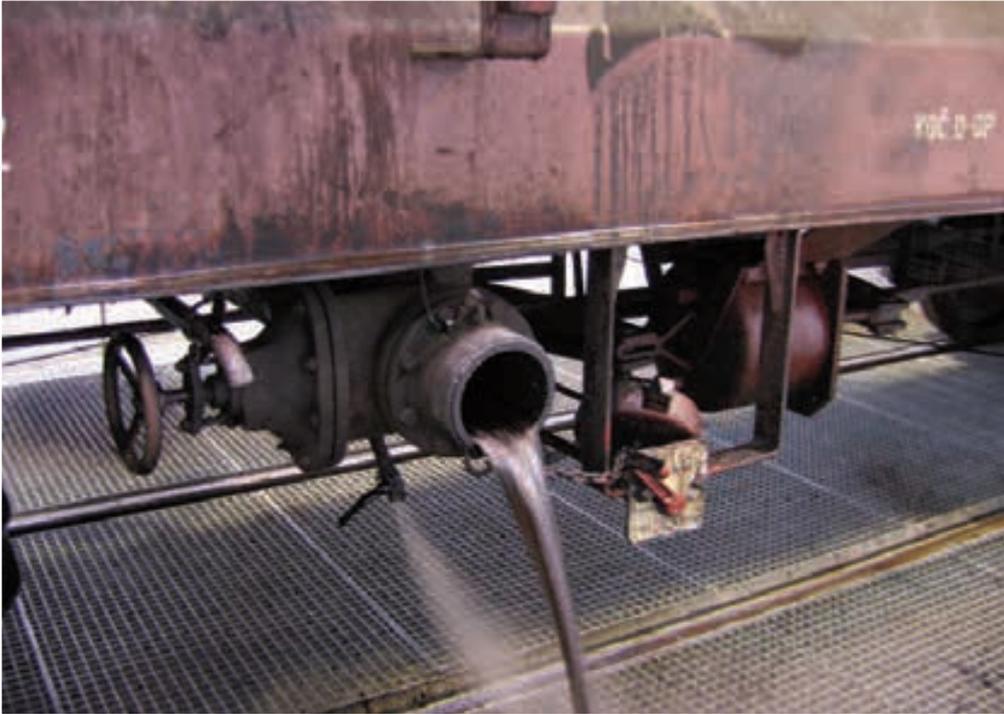


Tankreinigungsstation in Asien für Tankfahrzeuge und Tankcontainer.



Tankinnenreinigungskopf TIK 2000 kpl. aus Edelstahl mit gleichbleibender Rotationsgeschwindigkeit bei Kalt- und Heißwasser. Für die Reinigung von Tanks, Behältern, Tankfahrzeugen und Tankcontainern. Zur Reinigung von Lebensmitteln und Industrieprodukten geeignet. In Ex-geschützter Ausführung lieferbar.

# Sonderreinigungsanlagen



*Schmutzwasser-Auslauf des Kesselwaggons.*



*Tankreinigungsstation für die Innenreinigung von Tankcontainern.*



*Eisenbahn-Kesselwaggon bei der Tankinnenreinigung.*



*Maschinenraum-Tankinnenreinigungsanlage Kesselwaggon 800 bar.*



*Tankinnenreinigungsstation für Tank- und Silofahrzeuge und Tankcontainer in einem Cargo Center.*

# Zubehör · Hochdruckreiniger beheizt und unbeheizt

Bezeichnung	Best.-Nr.	Beschreibung
 25°	HDD 15 60 00	2503 R 1/4 AG
	HDD 15 61 00	25035 R 1/4 AG
	HDD 15 62 00	2504 R 1/4 AG
	HDD 15 63 00	25045 R 1/4 AG
	HDD 15 64 00	2505 1/4 AG
	HDD 15 65 00	25055 1/4 AG
	HDD 15 66 00	2506 R 1/4 AG
	HDD 15 68 00	2507 R 1/4 AG
	HDD 15 69 00	2508 R 1/4 AG
	HDD 15 72 00	2509 R 1/4 AG
	HDD 15 73 00	2512 1/4 AG
	HDD 15 88 00	0004 1/4 AG
	HDD 15 89 00	00045 1/4 AG
	HDD 15 90 00	0005 1/4 USS
 0°	HDD 15 91 00	00055 1/4 AG
	HDD 15 92 00	0006 1/4 USS
	HDD 15 95 00	0009 1/4 AG
	HDD 15 96 00	0010 R 1/4 AG
	HDD 15 98 00	00065 1/4 AG
	Winkelvariiodüse	HDL 16 40 50
	HDL 16 40 00	400 mm, 035 braun
	HDL 16 41 00	400 mm, 04 gelb
	HDL 16 42 00	400 mm, 045 blau
	HDL 16 44 00	400 mm, 055 rot
Kugelschwenkdüse	HDL 16 15 00	600 mm (ohne Düse)
		
Dreckfräser	HDL 16 27 35	600 mm, 200 bar, 035 Kaltwasser
	HDL 16 20 00	600 mm, 200 bar, 035 Heißwasser
	HDL 16 25 00	600 mm, 170 bar, 05 Heißwasser
	HDL 16 26 00	600 mm, 200 bar, 055 Heißwasser
	HDL 16 27 00	600 mm, 200 bar, 045 Heißwasser
Druckverstelldüse	HDL 16 31 00	600 mm (ohne Düse)
		
Schauminjektor m. Behälter	HDL 15 56 00	1 l
Schauminjektor o. Behälter	HDL 15 55 00	
		
LANZENHALTER	SOZ410000	
		
Schlauchhalter	SOZ410100	
		

Bezeichnung	Best.-Nr.	Beschreibung	
WC-Lanze	HDL 17 60 00	400 mm, gebogen	
			
Lanze für Unterbodenwäsche	HDL 17 70 00	900 mm	
			
Washbürste 350 mm	HDE 16 53 00	gelb ohne Strahlrohr	
			
Washbürste	HDC 16 66 00	rotierend durch Wasserstrahl max. 140 bar, max. 40°C	
			
Teleskopwaschbürste	HDL 16 50 00	ausziehbar	
			
Washbürste Industrie	HDL 16 60 00	rotierend durch Wasserstrahl	
			
Sandstrahlrohr Industrie	HDL 14 30 00		
			
Strahlrohr/Edelstahl	3727800330	330 mm	
	3727800430	430 mm	
	3727800500	500 mm	
	3727800600	600 mm	
	3727800800	800 mm	
	37278001000	1000 mm	
	37278001200	1200 mm	
	37278001500	1500 mm	
	37278002000	2000 mm	
	Strahlrohr/Edelstahl mit Handschutz	3727800333	330 mm
		3727800433	430 mm
3727800533		500 mm	
3727800633		600 mm	
3727800833		800 mm	
37278001033		1000 mm	
37278001233		1200 mm	
37278001533		1500 mm	
37278002033		2000 mm	
Schlauchaufroller automatisch Edelstahl für 20 m HD-Schlauch	SOZ 131110		
			
Schlauchaufroller automatisch	SOZ 131500	Edelstahl für 40 m HD-Schlauch	

# Hochdruckreiniger beheizt und unbeheizt **Zubehör**

Bezeichnung	Best.-Nr.	Beschreibung
Bodenwäscher aus Edelstahl 	HDL 16 71 50	∅ 300 mm
Bodenwäscher PVC 	HDC 16 71 20	∅ 300 mm
Verlängerungsrohr 	HDL 17 56 00	800 mm
Kanalreinigungsschlauch 	HDK 19 00 00	10 m
	HDK 19 01 00	15 m
	HDK 19 02 00	20 m
	HDK 19 03 00	25 m
	HDK 19 04 00	30 m
	HDK 19 06 00	40 m
HDK 19 08 00	50 m	
Kanalreinigungsdüse 	HDK 19 12 00	rotierend
Pistole Cup 1100 	HDP 17 03 00	3/8" AG lang
	HDP 17 04 00	1/4" AG lang
Pistole Cup 3000 	HDP 17 07 00	kurz
Pistole Cup 3000 	HDP 17 08 00	lang
Pistole Cup 3000 	HDP 17 09 00	kurz variopress
Pistole Cup 3000 	HDP 17 10 00	lang variopress
Pistole; auch in Edelstahl und mit Servounterstützung lieferbar 	Pistole 310 bar, 45 ltr, 145 °C mit verringerter Abzugs- bzw. Haltekraft in verschiedenen Ausführungen lieferbar. (Messing oder Edelstahl mit Drehwifel oder 3/8" Gewinde oder Winterfrostsicherung)	

Bezeichnung	Best.-Nr.	Beschreibung
HD-Schlauch 	HDS 18 05 00	8 m, NW 6
HD-Schlauch 	HDS 18 06 00	10 m NW 6, 3/8"
	HDS 18 32 00	10 m NW 8, 2 ST, 400 bar
	HDS 18 42 00	15 m NW 8, 2 ST, 400 bar
	HDS 18 52 00	20 m NW 8, 2 ST, 400 bar
	HDS 18 61 00	25 m NW 8, 2 ST, 400 bar
	HDS18 62 00	30 m NW 8
HDS 18 62 50	40 m NW 8, 2 ST, 400 bar	
HD-Schlauch abriebfest 	HDS 18 85 00	10 m NW 10
	HDS 18 86 00	15 m NW 10
	HDS 18 87 00	20 m NW 10
	HDS 18 88 00	25 m NW 10
	HDS 18 89 00	30 m NW 10
	HDS 18 91 00	40 m NW 10
HD-Schlauchverbinder 	HDS 18 90 00	2 x M 22
Saugschlauch 	HDA 20 20 00	3 m komplett mit Filter
Stabilisator S 	WAS 15 00 10	1 kg
Schlauchhaspel 	HDA 13 20 00	Edelstahl für 20 m HD-Schlauch (ohne HD-Schlauch+Verbindungsschlauch)
	HDA 13 25 00	Edelstahl für 40 m D-Schlauch (ohne HD-Schlauch+Verbindungsschlauch)
Schlauchhaspel PVC 	HDA 03 91 14	mit Verbindungsschlauch nur für die Geräte der Serie BLUE JET 57/67/77/97 für max. 10 m HD-Schlauch
Verbindungsschlauch für Haspel 	HDA 13 66 00	W'Bar S 2000
	HDA 13 68 00	für HKY 242 BXRA
	HDA 13 69 00	W'Boy, W'Bar S 500

## **WEIDNER REINIGUNGSSYSTEME GMBH**

Schmollerstraße 33 · D-74523 Schwäbisch Hall

Telefon: (+49) 07 91/9 50 12-0

Fax: (+49) 07 91/5 47 42

E-Mail: [info@weidner-cleaning.com](mailto:info@weidner-cleaning.com)

**[www.weidner-cleaning.com](http://www.weidner-cleaning.com)**

